

## DEAR CUSTOMER...

... thank you for buying the ADAM Audio STUDIO PRO SP-5 headphones. You have purchased a high-class product that has been developed according to the most recent technical achievements such as the patented S-LOGIC® Plus imaging technology.

## WIR GRATULIEREN...

... zum Kauf Ihres ADAM Audio STUDIO PRO SP-5 Kopfhörers. Sie haben ein hochwertiges Produkt erworben, das nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt worden ist und Technologien wie die patentierte S-LOGIC® Plus beinhaltet.

## USE OF ADAM AUDIO HEADPHONES

- Always treat your headphones with care to guarantee their life cycle and performance.
- Keep your headphones away from humidity and do not use them in humid environments. Humidity can cause electrical short circuits, which can be hazardous and damage the headphones.
- Do not open the headphone casings under any circumstances. This will void your product warranty.
- ADAM AUDIO headphones emit low-level magnetic radiation. Exposure to such emissions can potentially pose a minimal health risk but only in cases of prolonged, continuous usage.
- The headbands of all ADAM AUDIO headphones can be cleaned with a damp cloth, but never use either abrasive or chemical solvents.
- This product is not designed for usage by children under three years of age due to the presence of various components that could be ingested.
- ADAM AUDIO headphones can be used with any device equipped with a regular headphone output (3.5 mm jack). Such devices include, HiFi systems, computers or personal audio players (MP3 players, iPod, etc.)
- For your own safety, when first connecting the headphones set the output volume of the audio device to its lowest level.
- Adjust the volume level and audio tone setting to achieve the ultimate sound experience.
- Although ADAM AUDIO headphones have been specifically designed for safer hearing, as explained above, please note that prolonged exposure to high volume levels can cause long-term problems to your hearing, and is not advised.
- Make sure to wear the headphones correctly for best listening results. The casings are marked left/right.

## Warranty:

- Please note that warranty claims against ADAM AUDIO will not be considered if there is clear evidence of product misuse such as operator error, electrical and mechanical damage or if the product has been improperly repaired by an unauthorized party.
- Excluded from warranty claims are parts that are subject to normal wear and tear during usage such as earpads, etc.

## HINWEISE ZUM GEBRAUCH VON ADAM AUDIO KOPFHÖRERN

- Behandeln Sie Ihren Kopfhörer sorgfältig, so werden Sie lange ungetrübten Hörgenuss haben.
- Setzen Sie das Produkt niemals Feuchtigkeit aus und benutzen Sie es nicht in feuchter Umgebung. Feuchtigkeit kann zu Kurzschlüssen führen. Dadurch kann Ihre Gesundheit gefährdet und das Produkt beschädigt werden.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Kopfhörers. Das führt, ebenso wie unsachgemäße Behandlung, zum Erlöschen der Garantie.
- ADAM AUDIO Kopfhörer sind besonders strahlungsarm.
- Dennoch weisen wir auf mögliche gesundheitliche Risiken hin, die durch langfristigen Gebrauch entstehen können.
- Die Bügel aller ADAM AUDIO Kopfhörer können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Hierbei dürfen keine lösemittelhaltigen Reinigungsmittel verwendet werden.
- Das Produkt ist für Kinder unter 3 Jahren ungeeignet, da Kleinteile verschluckt werden können.
- Sie können Ihren ADAM AUDIO Kopfhörer an jedes Gerät mit handelsüblichem Kopfhörerausgang (3,5 mm) anschließen, z. B. MP3-Player, iPod, PC, HiFi Verstärker, DVD-Receiver, etc.
- Der Klinkestecker muss langsam bis zum letzten Anschlag in die entsprechende Buchse am Ausgabegerät gesteckt werden.
- Bitte achten Sie zu Ihrer Sicherheit darauf, dass der Lautstärkeregler niedrig eingestellt ist. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke erst ein, wenn Sie den Kopfhörer aufgesetzt haben.
- Trotz der oben beschriebenen hörschonenden Eigenschaften von ADAM AUDIO kann es bei zu lauter Beschallung Ihres Ohres zu dauerhaften Hörschäden kommen.
- Zum Anpassen der Hörer verlängern oder verkürzen Sie den Bügel bis die Hörer optimal auf den Ohren sitzen.

## Garantie:

- Bitte beachten Sie, dass eventuelle Garantiansprüche gegen ADAM AUDIO bei Bedienungsfehlern, unsachgemäßen Eingriffen, elektrischer und mechanischer Beschädigung, sowie bei unsachgemäßer Reparatur durch nicht autorisierte Werkstätten erlöschen.
- Von einem eventuellen Garantianspruch ausgenommen sind Teile des natürlichen Verschleißes, wie z. B. Ohrpolster.

## FELICITACIONES...

... y gracias por haberse decidido en su compra por auriculares ADAM Audio STUDIO PRO SP-5. Usted ha comprado un producto de alta calidad el cual ha sido desarrollado usando los avances técnicos más recientes. La razón se encuentra en el sistema patentado Sonido Surround Natural S-LOGIC® Plus.

## NOUS VOUS FÉLICITONS...

... et vous remercions d'avoir choisi le casque ADAM Audio STUDIO PRO SP-5. Vous venez d'acquérir un produit haut de gamme qui a été développé autour des dernières technologies en vigueur sur le marché. Le système de restitution de ce son spatial est une exclusivité brevetée, le système S-LOGIC® Plus Natural Surround Sound.

## EL USO DE AURICULARES DE ADAM AUDIO

- Trate sus auriculares con cuidado así logrará tener una experiencia de escucha sin ningún problema.
- Mantenga el producto lejos de la humedad. Por favor no lo use en alrededores húmedos. La humedad puede provocar cortocircuitos. Así puede ser dañada tanto su salud como el producto mismo.
- Nunca abra la carcasa del auricular. Así como el uso inadecuado provocara que la garantía se termine.
- Los auriculares de ADAM AUDIO tienen emisión magnética reducida. A pesar de eso les indicamos riesgos posibles para la salud, que pueden presentarse por el uso prolongado.
- Los aros de todos los productos ADAM AUDIO pueden ser limpiados con un trapo húmedo. No deben ser utilizados solventes, incluyendo artículos para limpieza.
- El producto es inadecuado para niños menores de tres años. Existe el peligro de que partes pequeñas pueden ser tragadas.
- Sus auriculares ADAM AUDIO pueden ser utilizados con cualquier aparato con salida normal para auriculares (3,5 mm), por ejemplo: MP3-Player, iPod, amplificadores de HiFi, computadoras, etc.
- El adaptador tiene que ser conectado lentamente hasta el ultimo tope dentro del aparato a utilizarse.
- Por su propia seguridad asegure que el nivel de volumen del aparato se encuentre puesta en Volumen bajo. Regule el nivel del volumen a su preferencia pero una vez que usted se haya colocado antes el auricular en su cabeza.
- A pesar de las características de los productos ADAM AUDIO, para oír con cuidado, los cuales han sido descritos anteriormente, el uso prolongado de un volumen exagerado puede dañar sus oídos.
- Para acomodar sus auriculares usted deberá alargar o acortar el tamaño del auricular, hasta que se ajuste perfectamente en su cabeza y sus oídos.

## Garantía:

- Un posible derecho de garantía a treves de ADAM AUDIO se pierde en caso de fallos en el manejo, intervenciones inadecuadas, daños eléctricos y mecánicos ocasionados así como en caso de reparación indebida por parte de talleres no autorizados.
- Quedan excluidos de un posible derecho de garantía aquellas piezas que, al utilizarse, sufren un desgaste natural, tales como las almohadillas.

## UTILISATION DES CASQUES ADAM AUDIO

- Manipulez votre casque avec attention afin de préserver sa qualité et lui assurer une grande longévité.
- Rangez votre casque dans un endroit sec. Ne l'utilisez jamais dans un environnement humide car il pourrait se produire des courts-circuits dommageables pour votre santé et destructeurs pour votre casque.
- Ne démontez jamais votre casque. Tout comme dans le cas d'une utilisation anormale, la garantie cessera immédiatement.
- Bien que les casques ADAM AUDIO produisent un très faible rayonnement magnétique, nous vous déconseillons une écoute trop prolongée qui risquerait de provoquer des problèmes de santé.
- Les casques ADAM AUDIO peuvent être nettoyés avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de solvants ou de produits de nettoyage.
- Les casques ADAM AUDIO ne conviennent pas à des enfants de moins de 3 ans.
- Vous pouvez utiliser votre casque ADAM AUDIO avec tout appareil disposant d'une sortie casque au format jack (3,5 mm). Par exemple: lecteur DVD, lecteur MP3, iPod, amplificateur HiFi, ordinateur, etc.
- La fiche jack doit être insérée délicatement et complètement dans la prise casque de l'appareil source.
- Avant de brancher le casque à votre source, vérifiez que le volume est au minimum afin de ne pas risquer de lésions auditives.
- Ne réglez pas le volume de l'appareil à un niveau élevé; ceci pourrait provoquer des problèmes auditifs.
- Pour l'adaptation du casque à votre tête, prolonger ou raccourcissez le serre-tête jusqu'au serrage recherché.

## Garantie:

- S'il vous plaît faites attention que le droit a une possible garantie d'ADAM AUDIO s'éteint en cas d'erreurs de manipulation, d'interventions incorrectes, de détérioration électrique et mécanique ainsi qu'en cas de réparation incorrecte effectuée par des ateliers non agréés.
- Sont exclus de la garantie les pièces qui sont soumises à une usure naturelle tels que les oreillettes.